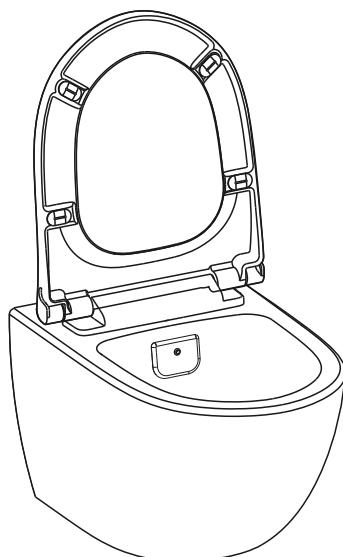


Vitra

AQUACARE



TR Kullanım Kılavuzu

EN User Manual

DE Bedienungsanleitung

FR Guide Utilisateur

IT Manuale di istruzioni

NL Gebruiksaanwijzing

Dear Our Customers,

We thank you for your purchasing Aquacare Toilet Bowl. This toilet bowl is a wall hung toilet bowl that has the cleanse function. Aquacare has been produced and developed in accordance with the European and global safety standards. In addition to this, we kindly request you to carefully read this manual before starting to use the product in order to guarantee its proper use and your personal safety.

Please kept this manual and the product warranty certificate in a safe place in order to use them subsequently. This manual will help you about the proper use of the product and the questions that might come to your mind.

Table of Contents

Product Overview

Warnings

Properties of the Product

Cleaning - Maintenance

Troubleshooting

Product Specifications

Product Overview

1. Aquacare is Vitra's most reliable toilet bowl solution with cleanse function. The cleanse function ensures that the user cleans himself with water without get up from the toilet bowl. Cleaning is felt at the maximum level.
2. Aquacare also prevents the pollution of the drinking water in the installation. For this, it has safety standards that are recognized throughout Europe.
3. The appearance of Aquacare bidet assembly is almost the same with the toilet bowls which do not have this assembly. Exterior design of the toilet bowl is not affected from this modification.
4. All Aquacare toilet bowls are supplied together with their thin toilet covers which slowly close. In this way, both the lower covers and the upper covers of the toilet bowl can be opened and closed in a slow and quiet manner. Thanks to the thin design of the covers, an elegant appearance is always obtained in your bathroom.
5. The function of washing with water (cleanse) has an optimized flow capacity and flor rate. It is not disturbing for children and old persons.
6. Aquacare has a simple structure that will not malfunction for many years. When it requires maintenance, its disassembly and cleaning are very easy.

Warnings

1. In the new constructions and in the spaces the installation of which has been renewed, all dirt that remained inside the pipes and fasteners should be cleaned with water before connecting the batteries to the sanitary installation.
2. In order to protect the products from sands and similar particles that will come from the installation and the water supply network, the filter supplied together with the product box should be installed. By this means, sand, mud, linen, stone and similar particles that might come from the installation can be prevented from blocking the injector. The filter should be cleaned according to the pollution of the water used. Clean the filter as described in the user manual.
3. For the product to function properly, the pressure and water temperature of the installation should be within the range of values specified in the installation instruction.
4. Aquacare toilet bowls are sent together with the toilet covers which are compatible with ceramic toilet bowls. Aquacare can be used only with the toilet cover that is compatible with it. In the event that the toilet cover becomes unusable, supply the compatible toilet cover from Vitra.
5. High water hardness may cause the product not to function properly due to the calcification. Furthermore, if the temperature of the water used exceeds 60°C, the formation of such calcification accelerates. Accordingly, if the drinking water installation to which Aquacare product will be connected contains "very hard" water, the stabilization or softening of the water

is recommended. If the temperature of the water used exceeds 60°C and the water used is very hard, the product may be calcified within a short period of time. The table of measures required to be taken as specified in the Table.6 in the document DIN 1988-200 is given below:

Water hardness	Measure to be taken $\delta \leq 60^{\circ}\text{C}$	Measure to be taken $\delta > 60^{\circ}\text{C}$
Soft water	None	None
Medium hard water	None or stabilization or softening is possible	Stabilization or softening is recommended
Hard water	Stabilization or softening is recommended	Stabilization or softening is necessary

The water hardness levels determined by WRMG are as follows:

Water hardness	Calcium Carbonate mass concentration [mmol/l]	German hardness [$^{\circ}\text{dH}$]	French hardness [$^{\circ}\text{f}$]	English hardness [$^{\circ}\text{E}$]
Soft water	<1,5	<8,4	<15	<10,5
Medium hard water	Between $\geq 1,5$ and $<2,5$	Between $\geq 8,4$ and <14	Between ≥ 15 and <25	Between $\geq 10,5$ and $<17,5$
Hard water	$\geq 2,5$	≥ 14	≥ 25	$\geq 17,5$

Properties of the Product

Aquacare is a toilet bowl which has the lower washing (cleanse) function. The washing water is supplied to the toilet bowl through an angle valve and comes out of the hole on the toilet rosette. The water discharge angle can be adjusted by turning the discharge end.

The user, when desires, turns on the angle valve and ensures that the water comes. When washing with water is completed, the user turns off the angle valve and cuts off the water.

Aquacare has a special injector for the protection of the drinking water installation. The water that comes from the angle valve enters into this injector in the first place and the water that comes out of the injector is transferred to the toilet rosette from the behind of the toilet bowl. The drinking water protection injector is located under the cover that is situated on the hinge axis of the toilet cover. This assembly prevents the backward flow of the water by a completely mechanical method without using any electric supply.

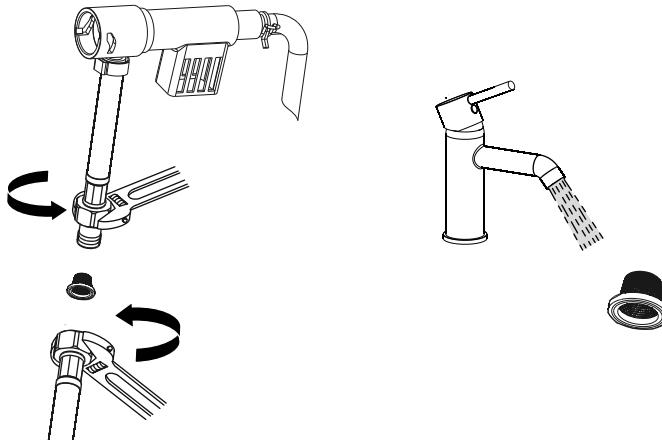
During turning on and turning off the water, several drops of water fall from the apparatus that prevents the backward flow of the water. The water that falls is discharged into the clean water canal of the toilet bowl and transferred into the reservoir. The dropping water is not seen by the user because it remains under the cover.

Maintenance

"The following actions must be executed by a qualified and authorised installer only."

Cleaning of the filter

There is available a filter in the inlet nipple of the reverse flow prevention system. For the cleaning of the filter, the flexible hose that is fitted to the nipple is removed. The filter inside the nipple is taken out and cleaned. The filter is put into its place and the flexible hose is fitted to the nipple. It is checked that whether there is water leakage in the connection by turning on the angle valve.



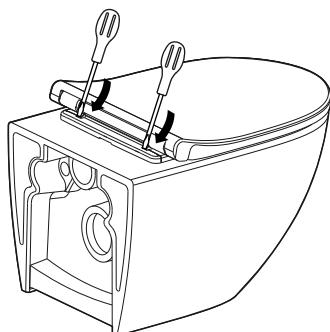
Cleaning of the filter

Cleaning of the reverse flow prevention system

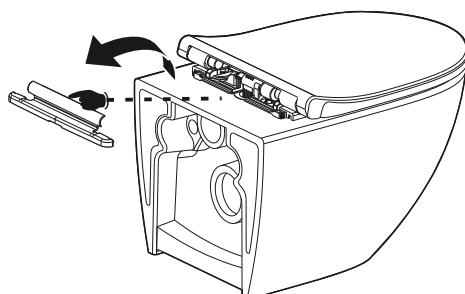
The outer surfaces of Aquacare protection cover can be cleaned with a soft brush and soapy water. In the case that the water on the covers is dried after the cleaning, also the occurrence of the water stains is prevented. In the case that liquids having dense acid content, hydrochloric acid and powder cleansers, bleach, decalcifier detergents containing sulphuric acid, nitric acid, hydrochloric acid and other acids and chlorine based bleaching are used, loss of gloss and discoloration may be seen on the protective covers. The use of this kind of chemicals is not recommended. In the case that this type of chemical substances are used for the general cleaning purpose in the space where the product is present, the environment should be ventilated very well and the products should not be exposed to the steam of these chemicals. While cleaning your products, you must not use such materials that have abrasive/scratching effect such as steel wool or hard cleaning sponge.

The reverse flow prevention injector inside Aquacare does not require any cleaning under the normal conditions. Nevertheless, if cleaning is required, the cleaning can be ensured by removing the protective covers. The exterior of the injector can be cleaned with water. In order

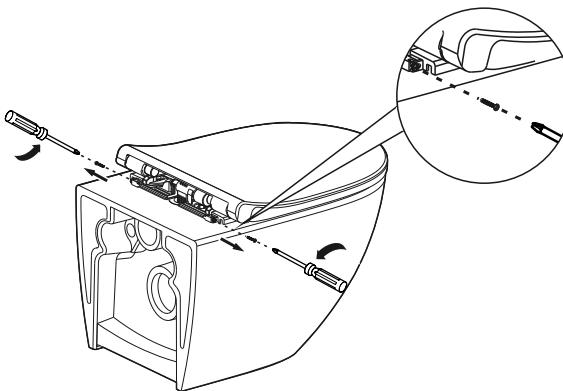
to clean the interior of the injector, the injector is taken out from its place by pulling it upwards. The cartridge inside the injector is pulled and removed by turning it counter-clockwise by means of a pliers. The cartridge is cleaned by means of water. The disassembly of the parts inside the cartridge causes the injector not to function. These parts should not be disassembled. The cleaned cartridge is inserted into the injector and fitted into its place by turning it clockwise. The injector is made fit into its place by pressing it towards to the toilet bowl. Aquacare protection covers are also fit into their places as described in the user manual.



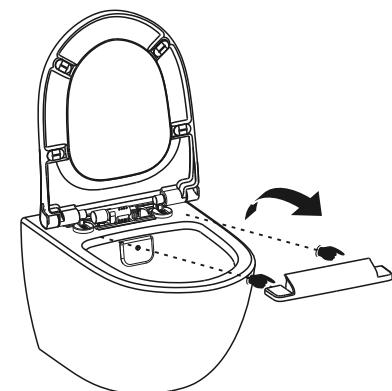
The rear cover is pulled from its nails by means of a screwdriver.



The rear cover is taken out from its place.

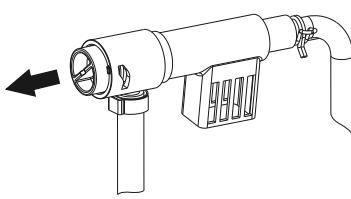
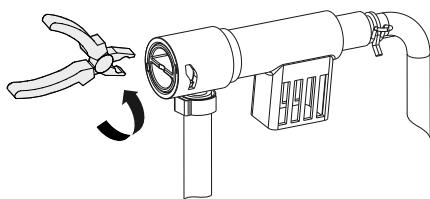
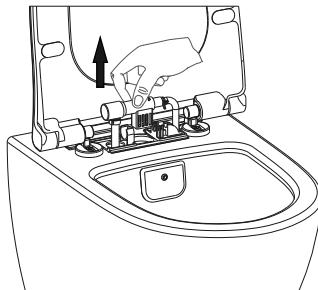


2 ea. front cover screws on the sides are removed.



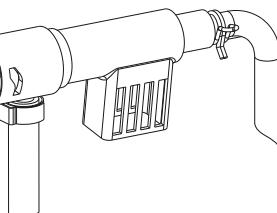
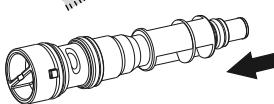
The front cover is taken out from its place.

The reverse flow prevention apparatus is taken out from its seat by pulling upwards.
It can be cleaned without removing the hose connections.



The clearance on the side is turned by means of a pliers.

The turned cartridge part is taken out.



The cartridge is cleaned with water.

The installation is ensured by performing the described phases in the reverse direction.

If the cartridge is in completely unusable condition for any reason, replace the cartridge by using the cartridge spare part sold by Vitra.

The water discharge canal inside Aquacare platform does not require any cleaning under the normal usage conditions. If it is required to be cleaned, its cleaning with water can be ensured by removing Aquacare protection covers.

The rosette on the toilet bowl does not require any cleaning under the normal usage conditions. If it is required to be cleaned, it can be removed and cleaned as described in the cleaning brochure

Troubleshooting

Trouble	Cause	Solution
Even though the angle valve is turned on, no water comes to the bidet end or very less water comes to the bidet end	Water may not exist in the network	Check the water line.
	The filter may have been blocked	Clean the filter as specified.
	The flexible hose to the reverse flow protection injector may have been displaced	Check the connection of the flexible hose.
	One of the hoses entering into or exiting from the reverse flow protection injector may have been displaced or ruptured	Correct the connection. If the trouble cannot be eliminated, call the service.
	The reverse flow protection injector may have been blocked	Clean the cartridge inside the injector as described in the user manual. If it does not function even though you cleaned it, supply the injector spare part from Vitra.
There is water leakage under the toilet bowl	The connections of the flexible hose may have become loose.	Check the connections.
	One of the hoses entering into or exiting from the reverse flow protection injector may have been displaced or ruptured	Correct the connection. If the trouble cannot be eliminated, call the service.
There is water leakage in the area where there are the cover hinges of the toilet bowl.	The discharge canal of the reverse flow protection injector may have been blocked.	Clean the discharge cavity in the area where the reverse flow protection injector is connected with clean water.
	The discharge canal of the reverse flow protection injector may have been blocked due to the soap or detergent residuals.	Clean the discharge cavity in the area where the reverse flow protection injector is connected with clean water.
	The output hose of the reverse flow protection injector may have been displaced.	Check the output hose and clamp of the injector.
	The platform hose may have been displaced or ruptured.	Ensure that the gasket connection is made by calling the authorized service.

Troubleshooting

Trouble	Cause	Solution
Aquacare protection covers are not closed.	The connection of the toilet cover on the toilet bowl may have been made incorrectly.	Check the connection of the toilet cover with the toilet bowl.
	Aquacare protection covers may have been broken.	Supply the new covers from Vitra.
	A toilet cover incompatible with Aquacare may have been fitted.	Supply a toilet cover that is compatible with Aquacare toilet bowl that you use.
The toilet cover is not closed or hits to Aquacare protection covers when it is closed.	The connection of the toilet cover on the toilet bowl may have been made incorrectly.	Check the connection of the toilet cover with the toilet bowl.
	The installation of Aquacare protection covers may have been made incorrectly.	Check the connection of Aquacare protection covers.
	A toilet cover incompatible with Aquacare may have been fitted.	Supply a toilet cover that is compatible with Aquacare toilet bowl that you use.

Product Specifications

This toilet bowl is a wall hung toilet bowl that has the cleanse function. The toilet bowl and the entire cleanse installation comply with the standards EN1717. Accordingly, they have the certificate DVGW W540.

The flow rate of the cleanse function is limited as 2 liters/minute.

Technical characteristics of the product:

Operating pressure range: 1-10 bar

Operating water temperature range: 5 - 65°C

Operating environment temperature range: 0-40°C

Recommended operating pressure: 3-5 bar

Inlet connection: 3/8" F



Liebe Kunden,

Vielen Dank, dass Sie sich für das AquacareWand-WC mit Bidetfunktion und integriertem Rückflussverhinderer entschieden haben. Aquacare wurde gemäß europäischen und globalen Sicherheitsstandards entwickelt und hergestellt. Dieses Benutzerhandbuch hilft Ihnen bei der sachgemäßen Benutzung des Produkts weiter und klärt offene Fragen. Um eine sachgemäße Verwendung und Körperhygiene zu gewährleisten, bitten wir Sie, dieses Handbuch bei der ersten Verwendung aufmerksam durchzulesen.

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch sowie die Produktgarantie für den künftigen Gebrauch auf.

Inhalt

Produktübersicht

Hinweise

Produkteigenschaften

Reinigung - Wartung

Fehlerbehebung

Produktspezifikationen

Produktübersicht

1. Aquacare ist die zuverlässigste WC-Lösung mit hydraulischer Bidetfunktion von VitrA. Mit der Bidetfunktion kann der Benutzer sich mit Wasser reinigen, ohne vom WC aufzustehen. Sauberkeit auf höchstem Niveau.
2. Durch den bereits integrierten Rückflussverhinderer verhindert Aquacare automatisch die Verunreinigung von Leitungswasser gemäß EN1717 Trinkwasserschutzverordnung. Ein zusätzlicher Einbau des Rückflussverhinderers wird nicht mehr benötigt.
3. Das Aussehen des Aquacare WCs ist nahezu identisch zu einem klassischen WC.
4. Alle Aquacare WCs verfügen über einen Slim WC-Sitz mit Absenkautomatik. So können sowohl Sitzring wie auch Deckel langsam und geräuschlos geöffnet und geschlossen werden. Dank des eleganten, dünnen Designs, erzielen Sie in Ihrem Badezimmer immer ein elegantes Aussehen.
5. Die Bidetfunktion besitzt eine optimierte Düsenstärke und ist damit besonders angenehm für Kinder und ältere Menschen.
6. Aquacare ist dank seines einfachen wie auch robusten Aufbaus besonders langlebig. Bei Bedarf ist es sehr leicht demontierbar.

Hinweise

1. In Neubauten wie auch Renovierungs-Projekten muss vor Installation das Restwasser aus allen Armaturen und Rohren abgelassen werden.
2. Der im Lieferumfang enthaltene Filter muss installiert werden, um die Produkte vor Sand, Schlamm, Steinen und ähnlichen Partikeln aus Anlage und Wasserleitung zu schützen. Auf diese Weise kann verhindert werden, dass Partikel aus der Wasserleitung den Injektor blockieren.
3. Um eine ordnungsgemäße Funktionsfähigkeit zu gewährleisten, müssen Wasserleitungsdruck und Wassertemperatur innerhalb der angegebenen Werte liegen.
4. Aquacare WCs werden mit entsprechend kompatiblen WC-Sitzen geliefert. Aquacare kann nur mit diesen Slim WC-Sitzen verwendet werden.
5. Bei einem zu hohen Wasserhärtegrad kann es dazu führen, dass das Produkt aufgrund von Verkalkung nicht richtig funktioniert.

Bei einer Wassertemperatur von über 60°C beschleunigt sich außerdem die erwähnte Kalkbildung. Bei hartem Wasser und einer fehlenden Entkalkungsanlage wird empfohlen, das Wasser regelmäßig manuell zu entkalken (Je nach Wasserhärtegrad ca. alle 4 Monate). Gemäß DIN 1988-200 ist folgendes zu beachten:

Wasserhärte	Zu ergreifende Maßnahme $\delta \leq 60^{\circ}\text{C}$	Zu ergreifende Maßnahme $\delta > 60^{\circ}\text{C}$
Weiches Wasser	Keine	Keine
Mittel hartes Wasser	Ggf. Entkalkung	Ggf. Entkalkung
Hartes Wasser	Entkalkung	Entkalkung

Wasserhärtegrade von WRMG sind wie folgt:

Wasserhärte	Calciumcarbonat-Massenkonzentration [mmol/l]	Deutsche Härte [$^{\circ}\text{dH}$]	Französische Härte [$^{\circ}\text{f}$]	Englische Härte [$^{\circ}\text{E}$]
Weiches Wasser	<1,5	<8,4	<15	<10,5
Mittel hartes Wasser	Zwischen $\geq 1,5$ <2,5	Zwischen $\geq 8,4$ <14	Zwischen ≥ 15 <25	Zwischen $\geq 10,5$ <17,5
Hartes Wasser	$\geq 2,5$	≥ 14	≥ 25	$\geq 17,5$

Produkteigenschaften

Aquacare ist ein WC mit hydraulischer Bidetfunktion und integriertem Rückflussverhinderer. Die Reinigung mittels Bidetdüse wird über eine integrierte oder separate Armatur gesteuert. Der Wasseraustrittswinkel kann direkt über die Düsen spitze eingestellt werden.

Die Intensität und Wärme des Wasserstrahls (Achtung: Warmwasser nur bei Thermostatarmatur) kann individuell über die Handarmatur geregelt werden.

Aquacare verfügt über einen integrierten Rückflussverhinderer zum Schutz des Trinkwassers. Dieser befindet sich verborgen in der Keramik unter einer Abdeckung zwischen Deckel und Scharnierachse.

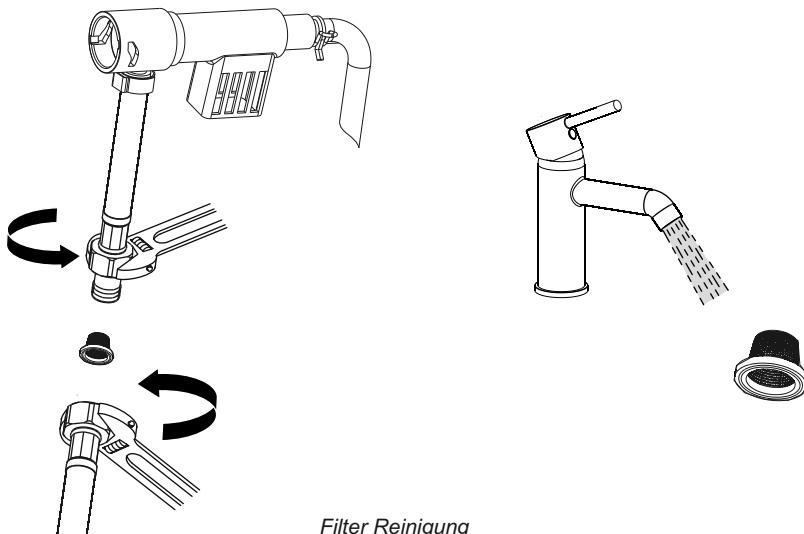
Während des Öffnens und Schließens des Wassers kommen aus dem Rückflussverhinderer ein paar Tropfen. Tropfendes Wasser fällt in den Reinwasserkanal der Toilette und wird in den Vorratsbehälter geleitet. Das tropfende Wasser ist für den Benutzer nicht sichtbar, da es sich unter dem Deckel befindet.

Wartung

Die folgenden Tätigkeiten sind ausschließlich von einem qualifizierten und autorisierten Fachhandwerker und nur bei Bedarf (im Schadensfall) durchzuführen.

Filter Reinigung

Im Anschlussnippel des Rückflussverhinderers befindet sich ein Filter. Entfernen Sie zum Reinigen des Filters den am Nippel befestigten Flex-Schlauch. Der Filter im Nippel wird entfernt und gereinigt, wieder eingesetzt und am Flex-Schlauch befestigt. Öffnen Sie den Zwischenhahn um zu gewährleisten, dass kein Wasser austritt.



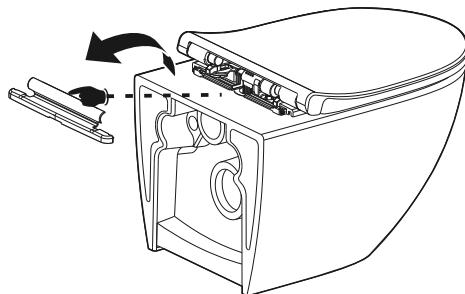
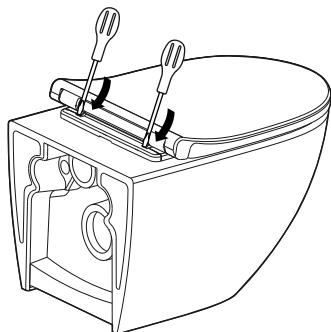
Filter Reinigung

Reinigung des Rückflussverhinderers

Die Aquacare Schutzabdeckung kann mit einem feuchten Lappen oder einen weichen Büste mit Seifenwasser gereinigt werden. Um Wasserflecken zu verhindern, muss die Abdeckung danach trocken gewischt werden. Konzentrierte saure Flüssigkeiten, Salzsäure, Bleichmittel, Entkalkungsmittel, die hydrochlorische Säure und andere Säuren sowie Bleichmittel auf Chlorbasis enthalten, sind nicht zu verwenden, da es zu Verfärbungen kommen kann. Auch dürfen keine Scheuermittel, Scheuerschwämme, harte Reinigungsschwämme, usw. verwendet werden, die eine Schleif- oder Kratzegenschaft besitzen.

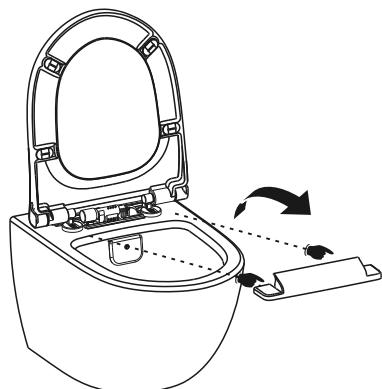
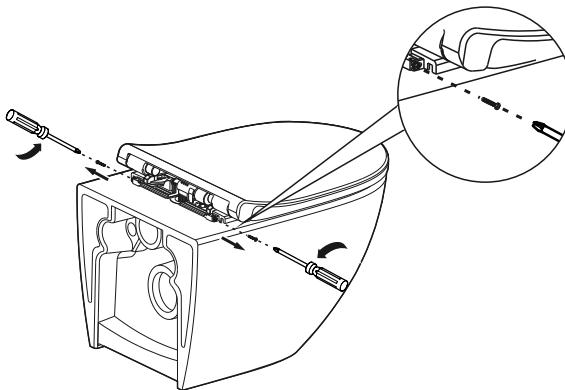
Der Rückflussverhinderer in Aquacare erfordert keine Reinigung. Im Schadensfall kann der Rückflussverhinderer bei Bedarf gereinigt werden. Um das Innere des Rückflussverhinderers zu reinigen, wird dieser nach oben gezogen und entfernt. Mit Hilfe einer Zange wird die

Patrone innerhalb des Injektors gegen den Uhrzeigersinn gedreht und entfernt. Die Patrone wird mit Wasser gereinigt. Die Einzelteile der Patrone dürfen nicht demontiert werden. Die gereinigte Patrone wird in den Injektor eingeführt und im Uhrzeigersinn gedreht, um sie wieder einzusetzen. Der Rückflussverhinderer wird wieder in die Keramikaussparung gedrückt und eingerastet. Die Aquacare-Schutzabdeckung wird wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder montiert.



Die zwei Schrauben der hinteren Abdeckung werden mit einem Kreuzschraubenzieher entfernt.

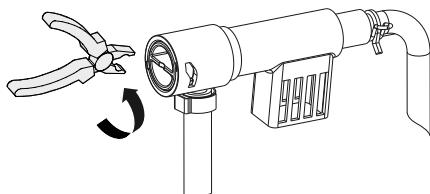
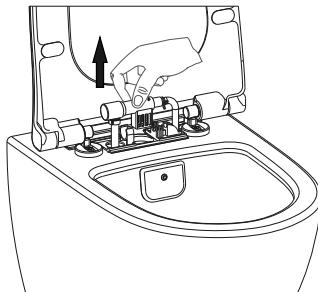
Die hintere Abdeckung wird entfernt.



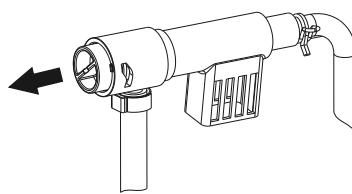
Die zwei Schrauben der Frontabdeckung werden an den Seiten entfernt.

Die vordere Abdeckung wird entfernt.

Der Rückflussverhinderer wird entfernt, indem er aus dem Gehäuse nach oben gezogen wird. Die Vorrichtung kann mit klarem Wasser gereinigt werden, ohne die Schlauchanschlüsse zu lösen.

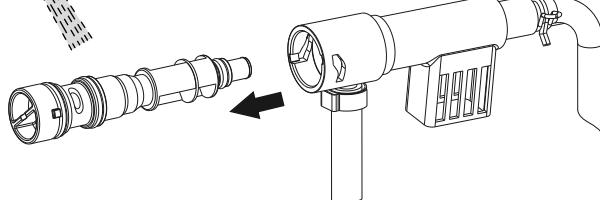


Die seitliche Öffnung wird mit einer Zange gedreht.



Der gedrehte Patronenteil wird entfernt.

Reinigen Sie die
Patrone mit Wasser.



Für die Montage werden die beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge ausgeführt.

Sollte die Patrone beschädigt sein, ersetzen Sie die diese durch das von VitrA vertriebene Patronenersatzteil.

Wenn Sie die Aquacare-Schutzabdeckung reinigen möchten, entfernen Sie hierfür die Schutzabdeckung und reinigen Sie diese mit Wasser.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Obwohl der Zwischenhahn geöffnet wurde kommt aus der Bidet-Anlage kein /geringes Wasser.	Es kann sein, dass sich in der Leitung kein Wasser befindet.	Überprüfen Sie die Wasserleitung.
	Der Filter kann verstopft sein.	Reinigen Sie den Filter wie angegeben.
	Der Flex-Schlauch, der an den Rückflussverhinderer angeschlossen ist, ist möglicherweise lose.	Überprüfen Sie die Flex-Schlauchverbindung.
	Einer der Schläuche, die an den Rückflussverhinderer angeschlossen sind, ist möglicherweise lose oder getrennt.	Stellen Sie die Verbindung wieder her.
	Der Rückflussverhinderer kann verstopft sein.	Reinigen Sie die Patrone gemäß der Bedienungsanleitung. Falls trotz Reinigung das Problem weiter besteht, ersetzen Sie die Patrone.
Unter dem WC befindet sich Wasser.	Die Flex-Schlauch-Verbindungen können gelöst sein.	Überprüfen Sie die Verbindungen.
	Einer der Schläuche, die an den Rückflussverhinderer angeschlossen sind, ist möglicherweise lose oder getrennt.	Stellen Sie die Verbindung wieder her.
An den Scharnieren des WC-Deckels befindet sich Wasser.	Der Wasserablaufkanal des Rückflussverhinderers kann verstopft sein.	Reinigen Sie mit sauberem Wasser den Ablaufkanal, der mit dem Rückflussverhinderer verbunden ist.
	Der Rückflussverhinderer kann wegen Seifen- oder Reinigungsmittelablagerungen verstopft sein.	Reinigen Sie mit sauberem Wasser den Ablaufkanal, der mit dem Rückflussverhinderer verbunden ist.
	Der Ausgangsschlauch des Rückflussverhinderer kann sich gelöst haben.	Überprüfen Sie den Ausgangsschlauch und die Schelle des Injektors.
	Der Plattform-Schlauch kann sich gelöst haben oder gebrochen sein.	Ersetzen Sie die Verbindung.

Fehlerbehebung

Fehler	Ursache	Lösung
Die Aquacare Schutzabdeckung lässt sich nicht richtig schließen.	Möglicherweise wurde der WC-Sitz fehlerhaft montiert.	Überprüfen Sie die Verbindung des WC-Deckels mit dem WC.
	Die Aquacare Schutzabdeckung kann gebrochen sein.	Montieren Sie eine neue VitrA Aquacare Schutzabdeckung.
	Möglicherweise wurde ein nicht kompatibler WC-Sitz montiert.	Montieren Sie einen kompatiblen Aquacare Slim WC-Sitz.
Der WC-Deckel schließt nicht richtig bzw. stößt an die Aquacare Schutzabdeckung.	Möglicherweise wurde der WC-Sitz fehlerhaft montiert.	Überprüfen Sie die Verbindung WC-Deckels mit dem WC.
	Möglicherweise wurde die Schutzabdeckung fehlerhaft montiert.	Überprüfen Sie die Verbindung der Aquacare Schutzabdeckung.
	Möglicherweise wurde ein WC-Sitz montiert, der nicht mit Aquacare kompatibel ist.	Montieren Sie einen kompatiblen Aquacare Slim WC-Sitz.

Produktspezifikationen

Bei Aquacare handelt es sich um ein Wand-WC mit hydraulischer Bidetfunktion und integriertem Rückflussverhinderer. Es entspricht der EN 1717 und ist DVGW W540-zertifiziert.

Die Durchflussrate der Bidet-Funktion ist auf 2 Liter / Minute begrenzt.

Arbeitsdruckbereich: 1-10 bar

Arbeitswassertemperaturbereich: 5 - 65°C

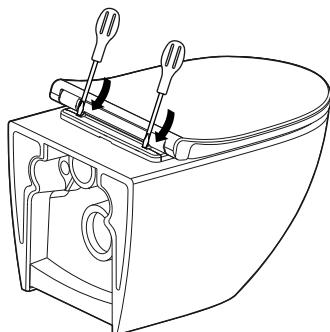
Betriebsumgebungstemperatur: 0 - 40°C

Empfohlener Betriebsdruck: 3-5 bar

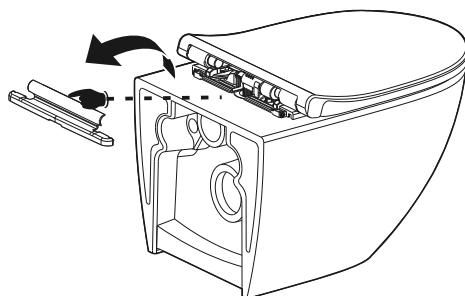
Eingangsanschluss: 3/8" F



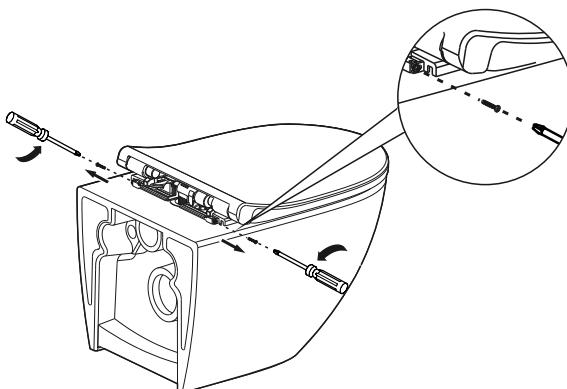
nettoyer l'intérieur de l'injecteur, retirez l'injecteur en la tirant vers le haut. À l'aide d'une pince, la cartouche à l'intérieur de l'injecteur est tournée dans le sens antihoraire et retirée. La cartouche est nettoyée à l'eau. Le démontage des pièces à l'intérieur de la cartouche empêchera l'injecteur de fonctionner, elle ne doit pas être démontée. La cartouche nettoyée est passée dans l'injecteur et elle est tournée dans le sens des aiguilles d'une montre pour pouvoir être remplacée. L'injecteur est pressé dans la cuvette des toilettes et mis en place. Les capots de protection Aquacare sont montés comme décrit dans le guide utilisateur.



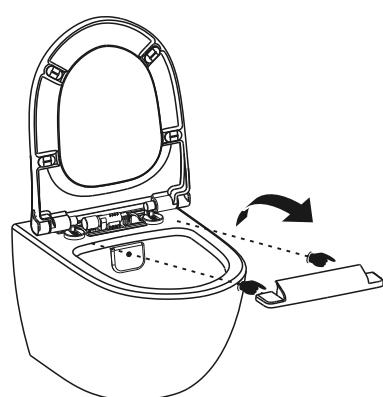
Le capot arrière est tiré des ongles à l'aide d'un tournevis.



Le capot arrière est enlevé.



Les vis du capot avant situées sur les côtés sont retirées.



Le capot avant est enlevé

Indice

Descrizione del Prodotto

Avvertenze

Caratteristiche del Prodotto

Pulizia - Manutenzione

Risoluzione dei Problemi

Specifiche del Prodotto

Condizioni di Garanzia

Vitra

AQUACARE

321026
151019-01

